



تحقيق لغوي ودلالي للفظي المسيح وإلياسين في النصوص القرآنية (دراسة مُعْجَمِيَّة دِلَالِيَّة)

Dr. HABIB ULLAH HASAN ZAI
Assistant Professor faculty of Islamic studies
AL-KAWTHAR University Karachi

Abstract:

This study explores the etymology and semantic dimensions of the two Qur'anic terms: "Al-Masih" and "Ilyasin", through the lens of Arabic lexicons, Qur'anic context, and variant readings (qirā'āt). The term "Al-Masih" is analyzed in light of its derivation—whether from mash (to wipe/anooint) or sayh (to travel)—and whether it implies an active or passive meaning. Its application to both Jesus (peace be upon him) and the Antichrist is discussed to highlight the contextual fluidity of the term within the Qur'an.

The second part investigates "Ilyasin", assessing its grammatical and phonetic relationship to "Ilyas". The study reviews the opinions of linguists and exegetes, concluding that "Ilyasin" is a stylistic Qur'anic variant of "Ilyas", used for rhythmic or phonological reasons without altering the referent. Adopting a comparative linguistic approach, the paper draws from Arabic dictionaries, tafsīr works, and grammatical literature. It concludes that both terms are rich in meaning and deeply rooted in Arabic morphology and Qur'anic eloquence.

Keywords: Al-Masih, Ilyasin, 'Isa, Ilyas, Qur'anic readings, semantics, etymology, fa'īl (pattern),
Al-Dajjāl

يهدف هذا البحث إلى دراسة وتحقيق لفظي المسيح، وإلياسين دراسة لغوية ودلالية في ضوء المعاجم العربية والقراءات القرآنية، من خلال تتبع الأصول الاشتقاقية لهما، وتحليل السياقات التي وردا فيها في القرآن الكريم، ومناقشة أقوال العلماء والمفسرين واللغويين حولهما، وذلك بغرض الوصول إلى فهم أدق لمعانيهما ووجوه استعمالهما.

ففي القسم الأول، حُصِّصَت الدراسة للفظ المسيح، فجمعت الأقوال الواردة في اشتقاقه، هل هو من المَسْح أو السَّح أو غيرهما، وهل هو فاعل بمعنى مفعول أو فاعل، ونوقش في ذلك استعماله في القرآن على عيسى عليه السلام وفي الأحاديث على الدجال الأعور، وتبين أن هناك تفسيرات دلالية عميقة في استعمال هذا اللفظ للممدوح والمذموم، بحسب السياق، مع ترجيح كونه على وزن فاعل بمعنى فاعل أي: مَسَح أو سَاح حين إطلاقه على سيدنا عيسى ابن مريم عليه السلام.

أما في القسم الثاني، فُدْرَسَ لفظ إلياسين من حيث القراءات القرآنية فيه، وهل هو عَلِمَ على النبي المعروف بـ«إلياس» أو اسم آخر أو جمع أنصاره، وتم تناول التوجيهات النحوية والمعجمية للفظ، وبيان أقوال النحاة والمفسرين في علاقته بـ«إلياس»، مع الترجيح بأن إلياسين لغة في إلياس، أُبدلت فيها النون في سياق التلاوة والتناسب الفواصل القرآنية.

وقد اعتمد البحث المنهج التحليلي الوصفي المقارن، مستنداً إلى كتب اللغة والمعاجم والقراءات، وكتب التفسير، والاشتقاق، والمجاز، مع الوقوف عند التوجيهات البلاغية والدلالية والسياقية.

وقد انتهى البحث إلى عدد من النتائج المهمة، أبرزها: أن المسيح لفظٌ عربيٌّ أصيل، له دلالة فعالة تتناسب مع صفات عيسى عليه السلام ومع ما ورد في النصوص من صفات الدجال، أما إلياسين فليس اسماً مختلفاً عن سيدنا إلياس عليه السلام، بل هو صورة لغوية قرآنية بديلة للإسم المعروف، تُستعمل لمناسبة لفظية أو نغمية قرآنية دون اختلاف في الدلالة.

الكلمات المفتاحية: المسيح، إلياسين، عيسى، إلياس، القراءات القرآنية، الدلالة، الاشتقاق، فاعل، الدجال.



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على الهادي الأمين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.
وبعد؛ فلا يخفى أن لفظ "المسيح" أُطلق على سيدنا عيسى ابن مريم عليه السلام في نصوص الوحيين كما أُطلق -في بعض الأحاديث النبوية- على الدجال الأعور -أعازنا الله من فتنه-؛ فما تحقّق هذا اللفظ لغويًا؟ وما مدلوله؟ ولم أطلق على سيدنا عيسى الذي هو مسيح الهداية، وعلى الدجال مسيح الشر والضلالة؟
لقد تعدّدت أقوال أهل العلم في أصل هذه اللفظة، وزينتها الصرّية، ومدلولها الذي به سُمّي سيدنا عيسى عليه السلام. وهذا البحث المقترض حاول جمع تلك الأقوال مع بيان الراجح فيها حسبما توصّل إليه الباحث في ضوء الأدلة المبنوثة في مصادِر مُتفرّقة، وتفصيل ذلك على النحو التالي:

القول الأول:

الميم أصلية فيه، واللفظ مأخوذ من "مَسَحَ"؛ فوزنه: فَعِيلٌ بمعنى مَفْعُولٍ يعني: أصله: مَسُوحٌ ثمَّ صُرِفَ إلى مَسِيحٍ وأُطلق على سيدنا عيسى عليه السلام، وهذا رأي الطبري⁽¹⁾، ومكيّ ابن أبي طالب⁽²⁾. ولماذا سمي به عند هؤلاء؟ فذكروا أوجهًا عديدة:
أ- سُمّي مسيحًا لكونه مَسَحَهُ اللهُ سبحانه وتعالى؛ فَطَهَرَهُ من الذنوب، والأدناس، والآثام⁽³⁾.
ب- لكونه مَسُوحًا بالبركة⁽⁴⁾.

ت- لكونه ممسوحًا بالدهن الذي يُمسح به الأنبياء؛ فقد خرج من بطن أمّه مَسُوحًا بهذا الدهن طيّب الرائحة، وهو علامة النبوة⁽⁵⁾.
ث- لكون جبريل مَسَحَهُ بِجَنَاحِهِ وقت الولادة صوتًا له من مَسِّ الشيطان⁽⁶⁾.
ج- سمي به لأنّ إيليا⁽⁷⁾ أو زكريّا مَسَحَهُ بالدهن فسُمّي مسيحًا⁽⁸⁾.
ح- لكونه أَمَسَحَ الرّجُل -كما قال عطاء ابن أبي رباح عن ابن عباس رضي الله عنهما-؛ فليس لرجله أخصّ⁽⁹⁾؛ وهو ما تجافى عن الأرض من باطن الرّجل⁽¹⁰⁾.

خ- سمي به لحسنه وجماله؛ يقال: به مَسَحَةٌ من جمال، وهذا القول ذكره السري الرفاء⁽¹¹⁾، فهو مسيح بمعنى الممسوح؛ لكونه كان ممسوحًا بالجمال⁽¹²⁾؛ فكل هذه الأوجه دلّت على أنه "فَعِيلٌ" بمعنى "مَفْعُولٍ" مثل: "الصريع" بمعنى المصروع، و"الجريح" بمعنى المجروح.

القول الثاني:

الميم أصلية فيه، واللفظ مأخوذ من "مَسَحَ"؛ فوزنه: فَعِيلٌ ولكنّه بمعنى "فَاعِلٍ" وليس بمعنى مفعول؛ يعني: "المسيح" بمعنى: "الماسح" وليس بمعنى الممسوح، وهذا رأي نسبته ابن الأنباري والنحاس والواحدي إلى أبي العباس ثعلب⁽¹³⁾، وذهب إلى هذا الرأي الخطّابي⁽¹⁴⁾، وهذان القولان ذكرهما كثير من أهل العلم رحمهم الله⁽¹⁵⁾، وعلى هذا القول سُمّي به:

أ- لكونه لا يمسح بيده ذا عاهة إلا برأ كما ورد في أثر ابن عباس رضي الله عنهما⁽¹⁶⁾.
ب- لكونه يمسح الأرض أي: يقطعها كما ذكر ثعلب⁽¹⁷⁾؛ فهو المسيح بمعنى: الماسح.
ت- لكونه يمسح رأس اليتامى لله تعالى؛ فهو فعيل بمعنى فاعل⁽¹⁸⁾.

القول الثالث:

الميم أصلية فيه، واللفظ مأخوذ من "مَسَحَ"؛ فوزنه: فَعِيلٌ ولكنّه بمعنى مَفْعُولٍ وليس بمعنى فاعل كما في القول الثاني؛ وسمي عيسى عليه السلام بهذا الاسم لكون الحواريين صدّقوه؛ فكان مُصدّقًا؛ فهو "فَعِيلٌ" بمعنى: مُفْعَلٌ كـ"الوكيل" بمعنى: مُوكَّلٌ، و"الوليد" بمعنى مُؤلّدٍ، وحسب بخي تفرّد بهذا القول المفيسّر بَيَّانُ الحقّ النيسابوري⁽¹⁹⁾، ولم أجده عند غيره، والله أعلم.

القول الرابع:

الميم زائدة، واللفظ مأخوذ من "سَاحَ، يَسِيحُ، سَيْحًا، وَسَيْحَانًا، وَسَيْحَاةٌ"، بمعنى السّياحة والسير في الأرض، ووزنه: مُفْعَلٌ؛ لأنّ أصله: مَسِيحٌ نُقِلَتْ كسرة الياء إلى الحرف الصّحيح الساكن قبلها، وسُمّي بهذا الاسم لِسِيَاخَتِهِ في الأرض ولِقَطْعِهِ بالسير، وهذا قول ذكره ابن الأنباري، والسيّجستاني، والثعلبي، وابن عطية، وأبو حيّان، والسّمين الحلبي؛ دون العزو إلى معيّن⁽²⁰⁾.

القول الخامس:

"المسيح" اسمٌ معرّبٌ من العبرانية، كما عزّبت أسماء الأنبياء الآخرين؛ مثل إبراهيم وإسحاق وإسماعيل، وهو في التّوراة "مَشِيحًا"⁽²¹⁾؛ فعلى هذا



هو اسمٌ مرتجلٌ لا علاقة له بالاشتقاق من "المسح"، أو "السَّيَّاحَةِ"، وإلى هذا ذهب الخليل الفراهيدي وأبو عبيد القاسم بن سلام⁽²²⁾.
القول السادس:

المسيح بمعنى الصِّدِّيق، وهذا قولٌ نُسب إلى إبراهيم النخعي وأبي الهيثم وغيرها⁽²³⁾.

الأدلة والمناقشة:

استدل من ذهب إلى أنه "فَعِيلٌ" بمعنى "مَفْعُولٌ" بأنه وَصِفَ لِسَيِّدِنَا عيسى -على نبينا وعليه الصلاة والسلام-، وهو مَسْحُوحٌ؛ يعني: مَسَحَهُ اللهُ؛ فَطَهَّرَهُ مِنَ الذُّنُوبِ، والأدْناسِ، والآثامِ، أو مَسْحُوحٌ بِالْبَرَكَةِ⁽²⁴⁾، أو هو مَسْحُوحٌ بِالذَّهْنِ الذي يُمَسِّحُ به الأنبياء؛ فقد خرج من بطن أمه مَسْحُوحًا بهذا الذَّهْنِ طَيِّبِ الرَّائِحَةِ وهو علامةُ النَّبُوَّةِ، أو مَسَحَهُ جَبْرِيلُ بِجَنَاحِهِ⁽²⁵⁾، أو لكونه أَمَسَحَ الرَّجُلِ -كما قال عطاء ابن أبي رباح عن ابن عباس رضي الله عنهما-؛ فليس لرجله أَمْحَصُ⁽²⁶⁾؛ وهو ما نحافى عن الأرض من باطن الرَّجُلِ⁽²⁷⁾.

وبعض هذه الأوجه تحتاج إلى نظرٍ -والله أعلم-؛ لأنه إن كان سَيِّدُنَا عيسى -على نبينا وعليه الصلاة والسلام- وَصِفَ بـ"المسيح" لكونه مُطَهَّرًا من الذُّنُوبِ والآثامِ فَجَمِيعُ الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- معصومون، مُطَهَّرُونَ مِنَ الذُّنُوبِ، والآثامِ، والأدْناسِ؛ مع أنه لم يُوصَفَ -في حدِّ بحثي- غيره به. وإن كان وَصِفَ به لكونه مَسْحُوحًا بِالْبَرَكَةِ؛ فجميعُ الأنبياء مَبَارَكُونَ كذلك.

ومن ذكر أنَّ "فَعِيلًا" بمعنى "فَاعِلٍ" فاستدلَّ بِأَنَّ ابنَ عَبَّاسٍ -رضي الله عنهما- الذي فيه: أَنَّ "مَسِيحًا" سُمِّيَ به؛ لأنه كان لا يمسح بيده ذا عاهةٍ إلا برأ⁽²⁸⁾.

وذكر ثعلب أنَّ المسيح سُمِّيَ به لأنه كان يمسح الأرض أي: يقطعها⁽²⁹⁾؛ فهو عنده "فَعِيلٌ" بمعنى: "فَاعِلٍ"؛ فالمسيح: هو المَاسِحُ الذي يمسح الأرض ويقطعها.

والتعليل الأول أقرب -فيما أرى-؛ لأن ما ذكره ثعلب قيل في مسيح الفتنه والضلالة أعني الدَّجَال -أعاذني الله وإياكم من فتنته-؛ فهو يمسح الأرض، وَيَسْبِيحُهَا، ويقطعها، ويطوفُ كُلَّ بلدانِ العالمِ ويدخلها إلا مَكَّةَ، والمدينةَ، وبَيْتَ الْمُقَدَّسِ؛ وإن كان الرَّاجِحُ فيه أنه سُمِّيَ "مَسِيحًا"؛ لكونه إحدَى عينيه مَسْحُوحَةً، بدليل تسميته بـ"الأعور"؛ وَشَتَّانَ ما بَيْنَ الْمَسِيحَيْنِ؛ مَسِيحِ الْهَدَايَةِ الذي هو سيدنا عيسى عليه السلام، وَمَسِيحِ الشَّرِّ والضلالة الذي هو الدَّجَالُ الأعور⁽³⁰⁾، والعامية تفرق بين اللفظين: فيطْلُقُونَ مَسِيحًا (بفتح الميم وتخفيف السين) على سيدنا عيسى عليه السلام، وَمَسِيحًا (بكسر الميم وتشديد السين) على الدَّجَالِ الأعورِ مبالغةً في مَسْحِهِ وَمَسْحِهِ، ووزن فَعِيلٍ للتكثير والمبالغة كـفَسَيْقٍ، وَشَرَّيرٍ لكثيرِ الفسق والشَّرِّ، ولكنَّ الخطأ أنكر هذا التفرقة وذكر أن المَسِيحَ في كلا الاستعمالين مفتوح الميم مخفف السين؛ فهو بالنسبة لعيسى عليه السلام "فَعِيلٌ" بمعنى "فَاعِلٍ"؛ لكونه لا يمسح بيده ذا عاهة إلا برأ، وبالنسبة للدَّجَالِ الأعورِ "فَعِيلٌ" بمعنى "مَفْعُولٍ"؛ لكونه مَسْحُوحٌ العينِ أَعُورٌ⁽³¹⁾.

أما ما ذكره بيان الحق من أنه قيل: سُمِّيَ عيسى -عليه السلام- "المسيح"؛ لأنه المَصْدَقُ؛ يعني: صَدَّقَهُ الْخَوَارِثُونَ؛ فهو "فَعِيلٌ" بمعنى "مَفْعُولٍ"⁽³²⁾؛ فهو -حَسَبَ بَحْثِي- قولٌ شاذٌّ؛ لأنني لم أجده عند غيره.

نعم، قد أتى "فَعِيلٌ" بمعنى "مَفْعُولٍ"؛ فقالوا: عَظِيمٌ بمعنى: مُعْظَمٌ، وَجَدِيدٌ بمعنى: مُجَدِّدٌ، وَخَمَرٌ عَتِيقَةٌ، بمعنى: مَعْتَقَةٌ⁽³³⁾؛ ولكن استعمال «فَعِيلٍ» بمعنى: فَاعِلٍ، أو "مَفْعُولٍ"، أو "مَفْعَلٍ" لا يُقَاسُ، بل يُسْتَفَادُ من السماع والنقل فقط كما ذكر العلماء⁽³⁴⁾؛ ولذا ذكر ابن مالك أنه أي "فَعِيلٌ" بمعنى مفعول -مع كثرته مقصورٌ على السَّمَاعِ، وجعل بعضهم مقيسًا فيما ليس له "فَعِيلٌ" بمعنى "فَاعِلٍ"⁽³⁵⁾؛ وعلى هذا يحتاج أن يكون "المسيح" بمعنى "المَسْحِ" -أي: المَصْدَقِ- مَسْمُوعًا، ولكنني لم أَلْتَمِدْ إليه مسموعًا في المصادر، والله أعلم.

وأما من ذهب إلى أن الميم في "المَسِيحِ" زائدة، وأنه مأخوذ من السَّيَّاحَةِ في الأرض، ووزنه "مَفْعَلٌ"، وأصله "مَسِيحٌ" على زنة "مَفْعَلٍ"؛ فهذا القول وإن صحَّ اشتقاقًا وتعليلًا، لا يصح -فيما أرى- دلالةً واستعمالًا؛ لأنه لو قيل بأنَّ الميم زائدة، واللفظ مأخوذ من السَّيَّاحَةِ في الأرض؛ فمعنى هذا أن عيسى عليه السلام سُمِّيَ بهذا الاسم لسباحته في الأرض ولقطعها، فهو بمعنى السَّائِحِ، أو السَّيَّاحِ؛ ولم أقف على أن "مَفْعَلًا" أو "مَفْعِلًا" استعملوا بمعنى "فَاعِلٍ"، أو "فَعَالٍ"، والله أعلم.

وما ذهب إليه إبراهيم النخعي وغيره من أنه بمعنى الصِّدِّيقِ فلا أدري أيَّ علاقةٍ بين لفظ المسيح ودلالته على هذا المعنى؛ وَعَدَمُ الرَّائِبِ بَيْنَ اللَّفْظِ والمعنى دَفَعَ ابْنَ الْأَنْبَارِيِّ إلى الحكم بأنَّ هذا القول لا يعرفهُ اللُّغَوِيُّونَ مذهبَه؛ ولو كان كما قال النَّخَعِيُّ لكان كلُّ صِدِّيقٍ مَسِيحًا، ولكنَّ الأمر ليس كذلك، ثُمَّ بَرَزَ إِطْلَاقُهُ عَلَى هذا المعنى بأنه ربما كان مستعملًا بهذا المعنى في فترة من الفترات ثم درس وعفا هذا الاستعمال⁽³⁶⁾، وقال الرازي -عن هذا

135



- الأنبياء عليهم السَّلام، فالتسليم فيها راجع إليهم لا إلى آلهم كما ذكر السَّهيلي⁽⁵⁵⁾.
- 2- وقيل ياسين اسم القرآن، كأنه قيل: سلام الله على من آمن بكتاب الله الذي هو ياسين، وهذا قول ذكره الرازي بلا غزو، ولم يستحسنه⁽⁵⁶⁾، والتكلف في هذا القول واضح بيِّن بأدنى تأمل؛ إذ لا يؤيده دليل حسب اطلاع الباحث.
- 3- مَنْ قَرَأَ (ثَ ذَ آلِ ثَ) فَكَأَنَّهُ جَعَلَ اسْمَيْنِ لِهَذَا الرَّسُولِ -ك- "إسرائيل"، وَيَعْقُوبَ، وَمُحَمَّدٍ، وَأَحْمَدَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ؛ وهما: (و)⁽⁵⁷⁾، و(ث)؛ ثُمَّ سَلَّمَ عَلَى (آلِ ثَ) وَأَهْلِ دِينِهِ وَمَذْهَبِهِ؛ ومعلوم أنه إذا سَلَّمَ عَلَى آلِ أَحَدٍ؛ فصاحبُ الآلِ داخلٌ في هذا السَّلام؛ كقوله عليه الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى»⁽⁵⁸⁾.
- وهذا قول النَّحَّاسِ⁽⁵⁹⁾، وأجازه "بيان الحق" النَّيْسَابُورِيُّ⁽⁶⁰⁾، وذكره أبو حَيَّانٍ وتلميذه السَّمين الحليّ دون الغزو إلى معيَّن⁽⁶¹⁾. وتؤيده قراءة الحسن البصريّ؛ حيث قرأ اللَّفْظَ -في إحدى قراءاته- بدون الألف واللام (ثَ ذَ ثَ)⁽⁶²⁾، ولكن يُعارضه ما سبق من أن سياق الكلام يقتضي أن يكون موافقا لما سبق من قصص الأنبياء عليهم السَّلام، فالتسليم فيها راجع إليهم لا إلى آلهم كما ذكر السَّهيلي⁽⁶³⁾.
- 4- المقصود بـ(آلِ ثَ): "آلُ إِيَّاسَ"؛ وزيدت الياء والثون في الأخير لرعاية الفواصل؛ كما في (قَ جَ)⁽⁶⁴⁾، و(بَ بَ)⁽⁶⁵⁾، أو زيدت للجَمْع؛ فيشملُ إِيَّاسَ وقومه عليه السَّلام.
- وهذا أحدُ تَوْجِيهَيِ الماوردِيّ في تفسيره⁽⁶⁶⁾.
- ومقتضى هذا التَّوجيه أن يكون اللَّفْظُ هكذا: "آلِ إِيَّاسِيْنَ"؛ ولا يدري الباحث سبب حذف "إِل" من "إِيَّاسِيْنَ"؛ فلم يتحدّث الماوردِيّ عنه، والله أعلم.
- 5- (ثَ) اسمُ أبي "إِيَّاسَ" -عليه السَّلام-، ثم أُضيف إليه "آلُ"، والمقصود بـ"آلُ": ابنه إِيَّاسَ كما ذكر أبو حَيَّانٍ⁽⁶⁷⁾، وهذا تَوْجِيهُ الرَّحْمَشَرِيِّ⁽⁶⁸⁾، وذكره أبو حَيَّانٍ⁽⁶⁹⁾، وذهب إليه السَّمين الحليّ⁽⁷⁰⁾.
- ويؤيد هذا القول ما ذكره الطَّبريُّ من أن اسمَ والدِ إِيَّاسَ -عليه السَّلام-: "يَاسِيْنُ"⁽⁷¹⁾.
- 6- (ثَ) لُغَةً في "يَاسِيْ"؛ وهذا على قراءة مَنْ قَرَأَ (وَأَنَّ الْيَاسِيْنَ)؛ و"ال" فيه للتعريف، والمراد به حَسَبَ هذا القول: آلُ الْيَاسِيْ، والله أعلم، وهذا القول ذكره الفراء⁽⁷²⁾، ونقله الطَّبريُّ في توجيهِ قِراءة الجمهور⁽⁷³⁾، وذكره "بيان الحق" النَّيْسَابُورِيُّ -حسب فهم الباحث- في توجيه قِراءة نافع وابن عامر⁽⁷⁴⁾.
- ويرى الباحث أن مقتضى هذا القول أن يكون اللَّفْظُ: "آلِ الْيَاسِيْنَ"؛ لأنَّ "يَاسِيْنَ" لُغَةً في "يَاسِيْ"، و"يَاسِيْ" مُحَلَّى بِـ"آلُ"؛ فأين ذهب "آلُ" في "يَاسِيْنَ"؟ ولذا هذا التَّوجيه يُناسِبُ قِراءة الجمهور، كما سيأتي.
- حجة هذه القراءة:**
- ذكر أبو علي الفارسي أن حَجَّةً من قرأ (ثَ ذَ آلِ ثَ)، هي رسمُ المصحف؛ فقد فُصلت الكلمتان (آل ياسين) فيه؛ ولو كانت "آلُ" للتَّعْرِيفِ لَكُنْتُ مَوْصُولَةً؛ ولم تُفْصَلْ؛ ففي كتابتها مَفْصُولَةٌ دليلٌ على أنها "آلُ" التي تصغرُ على "أَهْلِيْ"، وليست للتَّعْرِيفِ⁽⁷⁵⁾.
- توجيه قِراءة الجمهور:**
- قرأ الجمهورُ (ثَ ذَ ثَ) ووجهُ أهلِ العِلْمِ -رحمهم الله- هذه القراءة بثلاثة توجيهات حسب اطلاع الباحث؛ وهي:
- 1- "إِيَّاسُ" اسمُ نَبِيٍّ؛ ولكونه اسماً غيرَ عَرَبِيٍّ؛ فُعْزِيَ في العَرَبِيَّةِ إلى "إِلِ يَاسِيْنَ" كشأنِ الأسماءِ الأعجميّةِ التي تتعرّضُ لأنواع التَّغْيِيرِ عند العَرَبِ؛ فيقولون مثلاً: ميكَالُ، وميكَائيلُ، وميكَائِلُ، وميكَائِيْنُ، وإِبْرَاهِمُ، وإِبْرَاهِمَ، وإِبْرَاهِمَ، وإِبْرَاهِمَ؛ و(قَ جَ)، و(بَ بَ)، فهكذا قالوا: "إِيَّاسُ" وإِلِ يَاسِيْنَ؛ وَقَلْبُ اللَّامِ ثَوْنًا في مثل "ميكَائِيلِ"، و"إِسْمَاعِيلِ" لُغَةً بَنِي أَسَدٍ؛ فيقولون: هذا ميكَائِيلُ، وهذا إِسْمَاعِيلُ⁽⁷⁶⁾؛ وعبرَ عنه الرَّجَّاجُ بأنَّ "إِيَّاسَ"، و"إِلِ يَاسِيْنَ" لُغَتَانِ كـ"ميكَالُ"، و"ميكَائِيلِ"⁽⁷⁷⁾؛ وعلى هذا القول "إِيَّاسِيْنَ" اسمُ مَفْرَدٍ، وليس جمعًا، والمرادُ به "إِيَّاسُ" نَفْسُهُ عليه السَّلامُ.
- وذهب إلى هذا القول الفراءُ، والرَّجَّاجُ، والنَّحَّاسُ في أحدِ تَوْجِيهَاتِهِمْ⁽⁷⁸⁾، ونسبه النَّيْسَابُورِيُّ إلى أبي عمرو بن العلاء⁽⁷⁹⁾.
- 2- (ثَ ذَ ثَ) جمعُ "إِيَّاسِيْ" -يعني المنسوب إلى إِيَّاسَ عليه السَّلام- بحذف ياء التَّسْبِيَةِ⁽⁸⁰⁾؛ وعلى هذا كان (ثَ ذَ ثَ) في الأصل: "إِيَّاسِيْنَ"⁽⁸¹⁾؛ ثم حُوِفَ الجمعُ بِحذف ياء التَّسْبِيَةِ؛ فبقي (ثَ ذَ ثَ)؛ كما يقال: "أَشْعَرُونَ" في جمعِ "أَشْعَرِيْ"؛ والأصل: "أَشْعَرِيُونَ"؛



حَذِفَتْ يَاءُ التَّسْبِةِ؛ فَبَقِيَ: "أَشْعُرُونَ"، وهكذا "المَهْلَبُونَ" في جمع "مُهْلَبٍ"، و"السَّغْدُونَ" في جمع "سَغْدٍ" بحذف ياء التَّسْبِةِ فيهما؛ ويُراد به (ذُت) أصحابُهُ وأتباعُهُ عليه السَّلَامُ.
وهذا التَّوَجُّهُ -أيضاً- ذكره الفراء⁽⁸²⁾، وذهب إليه أبو عُبَيْدَةَ⁽⁸³⁾، والرَّجَّاحُ في أحدِ تَوَجُّهَيْهِ⁽⁸⁴⁾، ونسبه النَّحَّاسُ إلى شيخه عليِّ بنِ سُلَيْمَانَ (الأخفش الأصغر)، وشرحه بأنَّ كلَّ رجلٍ من قَوْمِهِ إِيَّاسٌ؛ تسميةً باسمِ الرَّجُلِ الجليلِ فُجِّعَ اللَّفْظُ⁽⁸⁵⁾، وذكره أبو حَيَّانَ⁽⁸⁶⁾. واحتجَّ لهذا التَّوَجُّهِ بقول الرَّاجِزِ:

قَدْ نِي مَنْ نَصَرَ الْخُبَيْبِينَ قَدْ نِي⁽⁸⁷⁾

أراد الشاعر أبا حُبَيْبٍ عبدَ اللهِ بنِ الزُّبَيْرِ -رضي الله عنه- ومن على مذهبه من أتباعه؛ فلذا أتى بلفظ الجمع "الخُبَيْبِينَ"؛ ورواية الجمع (الخُبَيْبِينَ) نسبها النَّحَّاسُ إلى أبي عُبَيْدَةَ⁽⁸⁸⁾، والحقيقة أنَّ كلامَ أبي عُبَيْدَةَ مضطربٌ -بالنسبة للباحث-؛ فإنه شرح البيت على رواية الجمع؛ ثم ذكر أنَّ المعنى بالخُبَيْبِينَ: أبو حُبَيْبٍ وأخوه مُصْعَبٌ⁽⁸⁹⁾.

وروي هذا البيت بلفظ المثني "الخُبَيْبَيْنِ"، ويعني به الشاعر أبا حُبَيْبٍ عبدَ اللهِ بنِ الزُّبَيْرِ، وأخاه مُصْعَبًا -رضي الله عنهما- وعلى هذا فلا شاهد فيه لتأييد الجمع⁽⁹⁰⁾.

وذكر السَّهْلِيُّ عن هذا القول أنه لا يصحُّ⁽⁹¹⁾، وعلَّلَ الرَّجَّاحِيُّ عدمَ صحَّته بأنَّ "إِلَ يَاسِينَ" لو كان جمعًا لكان معرَّفًا بِالْأَلِفِ واللام يعني "الإِيَّاسِينَ"⁽⁹²⁾، كما تقول: الأشْعُرُونَ، والمَهْلَبُونَ أو المَهْلَبِيَّةُ.

وأيدَ قولَه السَّهْلِيُّ الحلبيُّ بأنَّ العَلَمَ إذا نُثِيَ أو جُمِعَ جَمَعَ سَلَامَةً زالت العِلْمِيَّةُ منه؛ فيلزمه التَّعْرِيفُ بِالْأَلِفِ واللام؛ كالزَّيْدَانِ، والزَّيْدُونَ ونحوهما⁽⁹³⁾.
3- (ذُت) أريد به "إِيَّاسٌ"؛ ولكن زيدت الياء والنون لرعاية الفواصل ورؤوس الآي.

وهذا قول ابنِ خَالَوَيْهِ؛ واحتجَّ بقراءة عبد الله ابنِ مسعودٍ -رضي الله عنه-: "سَلَامٌ عَلَى إِدْرَاسِينَ"⁽⁹⁴⁾؛ والمراد به "إِدْرِيسٌ عليه السَّلَامُ"⁽⁹⁵⁾.
ويؤيد هذا القول أنَّ البخاري ذكر -في صحيحه تعليقاً- عن ابنِ مسعودٍ وابنِ عباسٍ رضي الله عنهما أنَّ إِيَّاسَ هو إدريس عليه السَّلَامُ⁽⁹⁶⁾ وهو قولٌ عَكْرَمَةٌ، ولكن يردُّ هذا القول ما ذكره الرازي وغيره من أنَّ إدريس عليه السَّلَامُ هو نبي آخر، وأكثر المفسرين متفقون على أنَّ إِيَّاسَ عليه السَّلَامُ نبي من أنبياء بني إسرائيل واسمه: إِيَّاسُ بْنُ يَاسِينَ مِنْ وَلَدِ هَارُونَ أَخِي مُوسَى عَلَيْهِمُ السَّلَامُ⁽⁹⁷⁾، ووافق الرازيُّ أبو حَيَّانَ رحمهما الله؛ فقال: إنَّ إدريسَ في التَّارِيخِ الْمُنْفُوقِ كَانَ قَبْلَ نُوحٍ، وَفِي سُورَةِ الْأَنْعَامِ ذُكِرَ إِيَّاسُ، وَأَنَّهُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ، أَوْ مِنْ ذُرِّيَّةِ نُوحٍ، وَقِيلَ: إِيَّاسُ مِنْ أَوْلَادِ هَارُونَ، وَقَالَ الطَّبْرِيُّ: هُوَ إِيَّاسُ بْنُ يَاسِينَ ابْنِ فَنَحَاصٍ بْنِ الْعِزَّارِ بْنِ هَارُونَ⁽⁹⁸⁾.

وذكر السَّهْلِيُّ الحلبيُّ أنَّ هذه القراءة تدلُّ على أنَّ (ذُت) جمع "إِيَّاسٍ"⁽⁹⁹⁾، كما أنَّ "إِدْرَاسِينَ" جمع "إِدْرِيسٍ" -عليهما السَّلَامُ- فعلى هذا ليست الياء والنون مزيدتين لرعاية الفواصل كما ذكر ابنُ خَالَوَيْهِ، والله أعلم.

القول الرَّاجِحُ:

لا شكَّ أنَّ كلتا القراءتين سَبْعِيَّةٌ؛ فلا ترجيح لإحداهما على الأخرى من ناحية الزَّوَايَةِ والصَّحَّةِ والثبوت، فكل ذلك كلامُ الله الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد، بيد أن في التوجيهات يميل البحث إلى أنَّ "إِيَّاسِينَ" لُغَةٌ في "إِيَّاسٍ"، كـ"طُورٍ سِينِينَ"، و"سِينَاءٍ" والمقصود بِاللَّفْظَيْنِ -والله أعلم- نبي واحد، وهو قولٌ ذكر عنه الفراءُ بأنه أشبه بالصَّوابِ⁽¹⁰⁰⁾، واستحسنه النَّحَّاسُ⁽¹⁰¹⁾، ورجَّحه غيرُ واحدٍ⁽¹⁰²⁾، والباحث مال إلى هذا التوجيه لما يلي:

- 1- لو كان "إِيَّاسِينَ" جمعًا لعُرِفَ بِالْأَلِفِ واللام كما ذكر الرَّجَّاحِيُّ⁽¹⁰³⁾؛ لأنَّ العَلَمَ إذا جُمِعَ جَمَعَ سَلَامَةً زالت العِلْمِيَّةُ منه؛ فيحتاج إلى التَّعْرِيفِ كما ذكر السَّهْلِيُّ الحلبيُّ⁽¹⁰⁴⁾.
- 2- وردَ السَّلَامُ على الأنبياء أنفسهم -عليهم السَّلَامُ- فيما سبق من الآيات؛ وفي آخر السُّورَةِ في قوله تعالى (□ □ □)⁽¹⁰⁵⁾ ولم يرد السَّلَامُ في هذه الآيات على آلهم؛ فهذا يدلُّ على أنَّ "إِيَّاسِينَ" هو "إِيَّاسٌ" نفسه عليه السَّلَامُ⁽¹⁰⁶⁾، والله أعلم.
- 3- "إِيَّاسٌ" اسمٌ غيرُ عَرَبِيٍّ؛ وهو يتعرَّضُ لأنواع التَّغْيِيرِ في كلام العرب؛ فالعرب تضطرب في الأسماء الأعجمية وتغيِّرُها كثيرًا كما قال السَّهْلِيُّ⁽¹⁰⁷⁾، وتتلاعب بها تلاعبًا كما قال ابن جني⁽¹⁰⁸⁾، يدلُّ على ذلك ما غيِّرَ من الأسماء الأعجمية كما سبق من "مِيكَالَ"،



- (26) ينظر: الأضداد 361، والزاهر 430/1، وغريب القرآن للسجستاني 176.
- (27) غريب القرآن للسجستاني 176.
- (28) ينظر: الأضداد 361، والزاهر 429/1، وغريب الحديث للخطّابي 234/3، وزاد المسير 389/1، والتهية 326/4.
- (29) ينظر: الأضداد 361، والزاهر 429/1، وغريب القرآن للسجستاني 176، والغريين في القرآن والحديث 1749/6.
- (30) ينظر: تفسير القرطبي 136/5.
- (31) ينظر: الأضداد 361، والزاهر 429/1، ومعاني القرآن للنحاس 343/2، وإصلاح غلط المحرّرين 36، وشأن الدعاء 156.
- (32) ينظر: باهر البرهان 293/1، وإيجاز البيان 192/1.
- (33) ينظر: العين 8/6، وتفسير الطبري 406/5، و159/17، وتحذيب اللغة 219/10.
- (34) ينظر: كتاب الأفعال لابن القوطية 19/1، وكتاب الأفعال لابن القطّاع 22/1.
- (35) ينظر: شرح التسهيل لابن مالك 457/2.
- (36) ينظر: التفسير البسيط 257/5 و258.
- (37) ينظر: مفاتيح الغيب للرازي 223/8.
- (38) ينظر: تفسير الطبري 417/9.
- (39) ينظر: تفسير الطبري 432/6، والبحر المحيط 489/2.
- (40) ينظر: الأضداد 361، والزاهر 429/1، ومعاني القرآن للنحاس 342/2، والتهية في غريب الحديث والأثر 326/4.
- (41) ينظر: تفسير السمرقندي 215، والتفسير الوسيط 437/1، والبحر المحيط 489/2، ومنحة الباري 526/6.
- (42) تحذيب اللغة 348/4.
- (43) ينظر: إصلاح غلط المحرّرين 36، وغريب الحديث للخطّابي 234/3.
- (44) ينظر للقراءتين: السبعة 549، والتيسير 187، والوجيز 310، والكنز في القراءات العشر 625/2، ومعجم القراءات 56/8 و57.
- (45) ينظر: معاني القرآن للفراء 392/2.
- (46) ينظر: غريب القرآن 37.
- (47) ينظر: الحجة لابن خالويه 303.
- (48) ينظر: البحر المحيط 358/7، والدر المصون 328/9.
- (49) آل عمران الآية: 33.
- (50) صحيح البخاري 163/4.
- (51) ينظر: الفصول المفيدة 142، والتّصريح 232/1، وحاشية الصّبّان 379/3، والنحو الوافي 497/3.
- (52) ينظر: التعريف والإعلام فيما أجم في القرآن من الأسماء الأعلام 275، والصّواعق المرسلّة 694/2، وثقفة المؤدود 127.
- (53) ينظر: التعريف والإعلام فيما أجم في القرآن من الأسماء الأعلام 276.
- (54) ينظر: بصائر ذوي التّمييز 78/6.
- (55) ينظر: التعريف والإعلام فيما أجم في القرآن من الأسماء الأعلام 275.
- (56) ينظر: تفسير الرازي 356/26.
- (57) الصّافّات الآية: 123.
- (58) صحيح البخاري 129/2 رقم الحديث 1497، و124/5 رقم الحديث 4166، وصحيح مسلم 756/2 رقم الحديث 1078.
- (59) ينظر: إعراب القرآن للنحاس 849.



- (60) ينظر باهر البرهان 1220/2.
- (61) ينظر: البحر المحيط 358/7، والدر المصون 328/9.
- (62) ينظر: النكت والعيون 65/5، ومعجم القراءات 58/8.
- (63) ينظر: التعريف والإعلام فيما أجم في القرآن من الأسماء الأعلام 275.
- (64) المؤمنون الآية: 20.
- (65) التين الآية: 2.
- (66) ينظر: النكت والعيون 65/5.
- (67) ينظر: البحر المحيط 358/7.
- (68) ينظر: الكشاف 229/5.
- (69) ينظر: البحر المحيط 358/7.
- (70) ينظر: الدر المصون 328/9.
- (71) ينظر: تفسير الطبري 95/21، والبحر المحيط 358/7.
- (72) ينظر: معاني القرآن للفراء 392/2.
- (73) ينظر: تفسير الطبري 103/21.
- (74) ينظر: باهر البرهان 1219/2.
- (75) ينظر: الحجة للفارسي 229/4.
- (76) ينظر: معاني القرآن للفراء 391/2.
- (77) ينظر: معاني القرآن وإعرابه 312/4.
- (78) ينظر: معاني القرآن للفراء 391/2، ومعاني القرآن وإعرابه 312/4، ومعاني القرآن للتخاس 56/6.
- (79) ينظر: باهر البرهان 1220/2.
- (80) ينظر: التبيان في إعراب القرآن 1093/2، والدر المصون 328/9.
- (81) ينظر: غرائب التفسير وعجائب التأويل 984/2.
- (82) ينظر: معاني القرآن للفراء 391/2 و 392.
- (83) ينظر: مجاز القرآن 172/2 و 173، وإعراب القرآن للتخاس 849.
- (84) ينظر: معاني القرآن وإعرابه 312/4.
- (85) ينظر: إعراب القرآن للتخاس 850.
- (86) ينظر: البحر المحيط 358/7.
- (87) هو من الرجز المشطور، ومنسوب إلى حميد الأرقط، كما نُسب إلى غيره. وعجزه: "ليس الإمام بالشحيح الملهد" وهو من شواهد الكتاب
- 371/2، ومعاني الرجاج 304/3، والأصول في النحو 122/2، والمحتسب 223/2، وأمال الشجري 20/1، و 397/2.
- (88) ينظر: إعراب القرآن للتخاس 850.
- (89) ينظر: مجاز القرآن 173/2.
- (90) ينظر: أوضح المسالك 111/1 حاشية الشاهد (37).
- (91) ينظر: التعريف والإعلام فيما أجم في القرآن من الأسماء الأعلام 276.
- (92) ينظر: الكشاف 229/5.
- (93) ينظر: الدر المصون 329/9.



- (94) ينظر: المحتسب 2/224، والدر المصون 9/329، ومعجم القراءات 8/57.
- (95) ينظر: الحجة لابن خالويه 303.
- (96) ينظر: صحيح البخاري باب (وإنَّ إليَّ المرسلين...) 4/164.
- (97) ينظر: تفسير الرازي 26/353.
- (98) ينظر: البحر المحيط 9/121.
- (99) ينظر: الدر المصون 9/329.
- (100) ينظر: معاني القرآن للفراء 2/392.
- (101) ينظر: إعراب القرآن للنحاس 850.
- (102) باهر البرهان 2/1219-1221. وينظر: إيجاز البيان 2/703.
- (103) ينظر: الكشف 5/229.
- (104) ينظر: الدر المصون 9/329.
- (105) الصائغآت الآية: 181.
- (106) ينظر: تفسير الطبري 21/103.
- (107) ينظر: التعريف والإعلام فيما أجم في القرآن من الأسماء الأعلام 276.
- (108) ينظر: المحتسب 1/97، و 2/223.
- (109) ينظر: معاني القرآن للفراء 2/391 و 392، ومعاني القرآن وإعرابه 1/180.
- (110) ينظر: معاني القرآن للفراء 2/391 و 392، ومعاني القرآن وإعرابه 1/180.